

2 PITA

Awayauwedo

¹ Yau Saimoni Pita Yeisu Besinana yana taupai-howa, na ana tauyewasa, leta teina yaleleyawa alimiyai omiu na yau yada Yaubada yo ada Taulivahi Yeisu Besinana yadi dumwalu ainaena mayada yemidi talobalobai.

² Yaubada na yada Bada Yeisu amhanapuidi'o, eeta mata yadi ve'i'ila na yadi nuwadaumwali imwala'i alili alimiyai.

Miya namwanamwa mumugana

³ Yaubada iya yana wahiyalaena ihaguh-aguigita, ainaena yana nuwatuwu maudoidi ta mulita ili'ilimanidi Yaubada yana nuwatuwu hanapu ainaena. Eeta iyogaegita ebeha yana wasawasa yo yana mumuga namwanamwadi ive'itagita.

⁴ Iya yana waloyemidi hinamwanamwa alili eeta yana ala'alawowoli aidiyena mumuga bale'u ana nuwatuwu dawaniwo yababadi tadena gabaedi'o, ta Yaubada ana lautowoi namwanamwana ta lobaiya'o.

⁵ Neta vehabana na amtowoi wahiyala ta yami yemidi amyemutulaidi mumuga namwanamwana ainaena, mumuga namwanamwana ewanai hanapu.

⁶ Hanapu ewanai ve'ao ili'ilimani, ve'ao ili'ilimani ewanai towolo wahiyala, towolo wahiyala ewanai Yaubada yana miyamiya,

⁷ na ewanai ve'au'augelu, na yana aba'ovi neta tahida tavelauwei.

⁸ Ainaena ebe mumugaone teina aidiyai amwahiyala mata yada Bada Yeisu Besinana ana hanapu alimiyai imiya alili, ta yami paihowa yo yamo lau'aino mata nigele hiyatautowolo.

⁹ Na ebe mumuga teina nigele alimiyai hiyamiyamiya ana ita dova mehe gibugibumiu, wuwuna yami pwanoliwo miyamiyadi Taunuwahamuina bada amnuwapwanopwanowena'o.

¹⁰ Ainaena tahiguwao, amtowoi wahiyala ta Yaubada yana boda vesivesinuwada ainai ammiyamiya na havena aidiyena ammiyamiya mahalava. Na ebe yagu walo teina am'awa abiyedi mata nigele amyabe'u.

¹¹ Hauga mehedai moiha mata i'abiye yaliyayagomiu ta amluwu yada Bada ada Taulivahi Yeisu Besinana yana abaloina miyamiyavateyaina ainai.

¹² Eeta nuwanuwagu yo yaguguyaigomiu ebeha ginauli teina amnuwatuwu avivinidi, wuwuna bada amhanapuidi'o yo walomoiha am'awa abiyedi'o.

¹³ Na hauga teina bale'uwai mayawahigu yamiyamiya, na ya'abiye nuwatuwu avivinigomiu ta am'aipate mumuga namwanamwa vehabana.

¹⁴ Wuwuna yada Bada Yeisu Besinana bada ive'itagau'o ta muhamuhana na yawahigu yalau-gabaei teina bale'uwai.

¹⁵ Ainaena yatowotowoi wahiyala ta ebe yagu mwalowoi tuluhanai ve'itaone havena amnuwanuwa pwanopwanowedi.

Besinana yana wasawasa a'itaya'o.

¹⁶ Mwalona yada Bada Yeisu Besinana yana wahiyala yo yana laoma awalo mahalavaedi'o alimiyai, na yama walomahalavao nigele tomowa yadi aubabadao aidiyena, na hesi mehemaiyena yana wasawasa a'itaya'o.

¹⁷⁻¹⁸ Na haugana mwalona baidamai oya ve'ave'ahihina ewanai amiyamiya na Yaubada alinana galewaena abenalei iwalo, 'Teina Natugu yavelauwei na iya vehabana yayaliyaya mwala'ina'. Na alinane teina neta Tamana yana wasawasa maselenaena ilalaomane, ta oyanane ewanai Yaubada walo vetuvehaenana ta yana wasawasa Natuna imohegeyo'awaheine.

¹⁹ Ainaena tahanapuiya'o ebeha tauwalo mahalavao mugai yadi walo aidiyena Besinana hiwalo mahalava mugaiyei neta moiha. Eeta tauwalo mahalavaone yadi walo amnuwatuwu ili'ilimanidi, wuwuna walowone dova masele tupwa guguyou ainai ihinahinali ana higa mala itomtomo ta saelohana atemiyai ihihinaline.

²⁰ Teina ginauli mwala'ina eeta amhanapui neta nigele howahowana tabom Yaubada yana walomahalava ainona ta'ita lobai.

²¹ Wuwuna tauwalo mahalava nigele hiyabom yadi nuwatuwuwena hiyawalowalo mahalava na hesi Alu'aluwa Ve'ahihi tauwalo mahalavaone ivenuwamwauwedi ta Yaubada yana walowone hiwalowalowedine.

2

Tauve'ita oya'oyama vehabadi

1 Tupwadi tauwalo mahalava oya'oyama mwalona tomowa ahi'ahipudiyai himahalava. Dova hinage teina haugane tauve'ita oya'oyama ahi'ahipumiyai himahamahalava, ta mata hi'oyamaegomiu yadi yababa yo yadi nuwatuwu dawaniwo aidiyena, ta Bada igimwagimwalaigitawa hiuvalaei, eeta mata maihana yababana hilobai.

2 Hiya paihowa vedeba hinihinimayadi aidiyena mata tomowa bagibagilidi hi'oyamaedi ta himulitaedi na taumiya ganamuli hi'itadi ta hiwalo, walo moiha amwahana iyababa.

3 Hiya tobwatobwa nuwaleledi aidiyai imwala'i alili na yadi walo am'amnaena ebeha nuwamiu hivaidi ta oyamaena yami tobwatobwao hivaidi. Na hesi Yaubada yadi abalauvetala bada i'atububuniya'o ta ihaha'waha'wa.

4 Yaubada tausagenawasao yadi yababa nigele iya'ate'atemuyamuyaedi na hesi guda guguguguyouna ainai ihiwa aituluwedi, ta himiyamiya na lauvetala ana ahubena hiha'waha'wai.

5 Na hinage mwalona taumiya bale'u maudoidi Yaubada nigele iya'atemuyamuyaedi, eeta tauyababao abaitaena imutu ve'ovidine. Na Nowa mayana bodao hitau 7 iyayayovidine, wuwuna Nowa iya dumwalu ana tauguguya.

6 Na hinage dalavaone yababadi bwau igabudi ta hi'alahi ve'ovidine neta Sodoma na Gomola, ta ainaena ebeha maudoida tahanapui na havena mumuga yababana tapaipaihowai.

7 Na Lota iya dalavaone aidiyena yana mumuga dumwadumwaluna, ainaena Yaubada iha-

haloine. Walo moiha, Lota neta tauyababa yadi mumuga bi'ibi'idi vebabana inuwavitai.

⁸ Lota iya taudumwalu na hesi tauyababaone ahi'ahipudiyai imiyamiya, ta abubena ehebo ehebo yadi mumuga yababao i'ita'itadi na ibenabenedi ta inuwavitai mwala'ina.

⁹ Ainaena tahanahanapui ebeha Bada tau-namwanamwao adi towoiwo maudoidi aidiyena mata ihaloidi, na tauyababao mata ipaipaidi ana higa hauga lauvetala ana ahubena imahalava.

¹⁰ Tomowaone, neta hiya taupwanoliwo Yaubada yana lolina namwanamwana hita'wata'wataedi, na yadi nuwatuwu dawaniwo bi'ibi'idi himulimulitaedi, adi maiha yababa alilina mata imohedi. Taupwanoliwone hinage yadi gagasa woiyawa, yo nigele yadi ve'ahihi taumiya galewa namwanamwadi aidiyai, na hiwalo dobidobiyedi.

¹¹ Na tausagenawasao wahiwahiyala alilidi yadi abamiya Yaubada ainai, na hesi tausagenawasao yababadi nigele hiyawalo dobidobiyedi Bada mehenai.

¹² Tomowaone hiya tauve'ita oya'oyamao mumuga yababana hipaipaihowai adi oleya dova lagulagu, ta adi lautowoi hibom himulimulitaedi. Yadi nuwapwanopwano vebabana hiwalowalo sebasebai ta mata yadi mwalowoi dova lagulagu hipwahipwa ainai,

¹³ ainaena yadi yababao maihana mata himuya. Wuwuna tomowa mehediya adi amna dawadawanidi ainodi hi'abi'abiye mahalavadi. Na ebe baidamiyao am'ai toyawa

mata hi'abiye hinimayagomiu yadi mumuga yababao vehabadi.

¹⁴ Na yadi mehe ayouhi vehabana hipwanopwanoli lau na nigele mumuga yababana hiyalaumwauwi. Na tapitapiyadi himugaiyedi'o amwaha yababana ainai na hi'aiduma moiha. Neta vehabana ta Yaubada i'awa yababaedi'o.

¹⁵ Amwaha dumwaluna bada hilaugabainao ta hilau pwano'o, ta Biyo natuna yehana Balam yana mumuga himulimulitaei, wuwuna iya nuwanuwana yo yana paihowa yababana ainaena ivetobwatobwa,

¹⁶ na doniki ehebo Balam yana mumuga yababana ivelau mwauwi dova tomowa yana aubabada ainaena. Donikinane tauwalo mahalavane yana paihowa yababanane abiye lau mwauwidine.

¹⁷ Tomowa teina dova yadi mumuga adi ita dova bwahi gumagumadi, na hinage dova yaloyalovi, yaumai itowatowapeiyei, ainaena Yaubada howola abo ihiwa aituluwedi guda guguyou ainai ta nemai himiya vateyai.

¹⁸ Yadi mumuga yababadi mayadi walo gagasa na hi'au'aubabada yauyaule, na hinage yadi pwanoli aidiyena taunuwabui vauvaudi hiniuniulidi ta hiwuyowuyo yadi mumuga mugai aidiyai.

¹⁹ Adi taumulitawone aidiyai hiwalo, 'Amwaha teina ho'eho'ena amwaha namwanamwana, na nigele teya laugagayo iyamiyamiya'. Na hesi hiya yadi mumuga yababana ainaena hibom hipaipaiyoidi. Wuwuna yaiya tomowa mu-

muga yababana ipaipaihowa ala'alabiliyei ibom ipaipaiuyoi

²⁰ Hiya mugai yada Bada yo ada Taulivahi Yeisu Besinana wasana bada hibenalena'o yo hiyemidiyena'o ta mumuga yababadi hidena gabaedi'o, na ebe hiwuyouyo mumuga miyamiyana aidiyai mata yadi yababa mugamugaina hidi'wai.

²¹ Ebeha amwaha dumwadumwaluna nigele hiyahanapui, ainaena yababa hiveve'alone. Na hesi hiya bada amwaha dumwadumwaluna hihanapuiya'o na hilaugabaei, mata miya yababa alilina ainai himahalava wuwuna loina ve'ave'ahihina hilaugabaina'o.

²² Ta yadi mumugao ipaihowauyaoidi ta to-mowa hiwalo adi ita dova edewa maliwaidi hi'ai'aiyoidi. Na hinage maheya tauna ta abiye maseledi, na mulitai hiwuyo ta hitobatobauyo.

3

Bada yana ahubena mwala'ina vehabana

¹ Augeluwo, teina yagu leta bwauna alimiyai, na letaowone bwaune aidiyai yatowotowoi ta yavenuwatuwu avivinigomiu na amnuwanuwatuwu ili'ilimani.

² Yaubada yana tauwalo mahalava ve'ave'ahihidi yadi walo mugamugaidi amnuwatuwu avivinidi, yo hinage yada Bada, Taulivahigita, yana tauyewasa hiwawalo auligomiuwa amnuwatuwu avivinidi.

³ Na teina ginauli mwala'ina amhanapui mugaiyei ebeha hauga yana aba'ovi ainai tau'abi

talawahi himahalava, na hiya taudi nuwalelena himulitaedi,

⁴ na hiwalo, 'Aiteya hauga ainai yami Bada iwuwuyoma dova yana waloyemidi. Mwalona bale'u yana abavetuwuni ainaena ta wau nigele teya hinage ginauli iyamwaugwaipile. Mugai tubudao mwalomwalowoidi yadi haugaena na ilalaomane, ginauli maudoina adi oleyaone ehebodine.'

⁵ Hiya nigele nuwanuwadi hinuwatuwu avivini ebeha mugai Yaubada yana walowena galewa imamahalavane, na ni'u ainaena Yaubada bale'u iyeyemaselene,

⁶ na mulitai ni'u ainaena bale'u maudoina i'abiye yababane Nowa yana hauga ainai.

⁷ Na Yaubada yana walo ehebonane ainaena galewa yo bale'u imwau ili'ilimanidi ta hiha'waha'wa na hauga lauvetala ana ahubena ainai mata igabu vehuludi, yo tauyababao imutudi.

⁸ Augeluwo, ehebo ginauli amnuwatuwu avivini, ebeha Bada ainai ahubena ehebo dova bolimai 1000 alidai, na bolimai 1000 ainai dova ahubena ehebo.

⁹ Hesi tupwadi tomowa yadi nuwatuwu pwano hiwalo, 'Bada yana waloyemidi inuwapwanopwanowena'o ta mata nigele iyapaihowaidi'. Nigele iyabwedabweda na hesi i'alama i'ita na iha'waha'waigita ebeha maudoida tanuwabui, ta havena teya igabagabaei.

¹⁰ Eeta Bada yana lauvetala ana ahubena mata yana laoma dova tau'aivavali na ive'aluwagavaigita. Ta galewa isawali mayana alapwahi mwala'ina yo ginauli maudoidi galewai

aiwa ala'alahina ainaena i'ala yesawalidi, yo hinage bale'u ta ginauli maudoidi holanai himiyamiya i'alaye hisawalidi.

¹¹ Ginauli teina maudoina mata hisawali, ainaena ilowoinanei yo mayami mumuga mase-lena yo mayami ve'ahihi Yaubada ainai am-miyamiya.

¹² Na amha'waha'wa mayami nuwatuwu avivini Yaubada yana ahubena yana lau mwayamwayau vehabana, yo haugana ainai Yaubada galewa yo ginauli maudoidi i'oiye sawalidi aiwa ala'alahina ainaena.

¹³ Ta ita taha'waha'wa na galewa yo bale'u vauvaudi ta'itadi, dova Yaubada mugai iwalo yemidi, na dalavanane ainai mumuga dumwad-umwaluna imiyamiya.

¹⁴ Augeluwo, yami ha'wa ana hauga ainai amtowoi wahiyala, ta ebe imahalavama ilobaigomiu mayami mumuga dumwalu maudoina na nuwadaumwaliyena ammiyamiya.

¹⁵ Na amnuwatuwu avivini yada Bada yana alama'i'ita ebeha nuwanuwana yo livahi talobai. Ginauli teina vehabana ada gelu moiha Paulo bada alimiyai ilaulelewa'o. Na yana hanapu Yaubada ainaena ilaoma.

¹⁶ Ta ginauli teina maudoidi Paulo iwalowalo yana letao aidiyai. Na tupwadi ginauli yana letao holadiyai adi hanapu vitaina, ainaena yauyauledi yo tautapiyao ginauliwone himwaubuidi, ta Yaubada yana Buki ana lelewo hinage himwaubuidi ta aidiyena hibom hi'abiye yababauyowedi.

¹⁷ Augeluwo, ginauli teina bada amhana-

puidi'o, ainaena am'ita avivinigomiu ta havena tau'awa sewao himugai pwanoligomiu mata dova ta yami towolo momohi ainaena ambe'u.

¹⁸ Na hesi yada Bada, iya ada Taulivahi Yeisu Besinana, ana ve'i'ila yo yana hanapu alimiyai imwala'i, na iya tawalo vetuvehaeyei wau ta nigele yana aba'ovi. Moiha.

YAUBADA YANA WALO YEMIDI VAUVAUNA
The New Testament in the 'Auhelawa Language of
Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples 'Auhelawa long Niugini
copyright © 2008 Papua New Guinea Bible Translation Association, Inc.

Language: 'Auhelawa

Translation by: Papua New Guinea Bible Translation Association

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-26

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

c4f269ee-bf9d-5438-a164-d22b6816de83